

Pioneer

Manual do proprietário

CD PLAYER

DEH-1380MP



Português (B)

Pioneer 1 ano

**CERTIFICADO DE GARANTIA
APARELHO : DEH-1380MP**

NOME DO COMPRADOR :

TELEFONE :

CEP :

CIDADE :

ESTADO :

ENDEREÇO :

DATA DA COMPRA :

NOTA FISCAL :

VENDIDO POR :

Nº DE SÉRIE :

Atenção

Este Certificado de Garantia só tem validade quando preenchido e da Nota Fiscal correspondente. Conserve-os em seu poder.

CERTIFICADO DE GARANTIA VÁLIDO SOMENTE NO TERRITÓRIO BRASILEIRO

A PIONEER DO BRASIL LTDA. Garante que o aparelho desempenhará suas funções em conformidade com o seu manual de instruções, assegurando ao adquirente deste aparelho, garantia contra defeitos de matéria-prima e de fabricação, por um período de **01 (um) ano, incluso o período estabelecido por lei, a contar da data de sua aquisição**, comprovada mediante a apresentação da respectiva Nota Fiscal do revendedor ao consumidor e deste **Certificado de Garantia** devidamente preenchido, observando o que segue:

- 1 A garantia supracitada é a única garantia, quer expressa, quer implícita, ficando excluídos quaisquer danos ou prejuízos indiretos, tais como (de forma meramente exemplificativa e não taxativa), lucros cessantes, interrupção de negócios e outros prejuízos pecuniários decorrentes do uso, ou da possibilidade de usar este aparelho;

- 2 A **PIONEER** declara a garantia nula e sem efeito se for constatada por ela, ou pela assistência técnica autorizada que o aparelho sofreu dano causado por uso em desacordo com o manual de instruções, ligações a tensão de rede errada, acidentes (quedas, batidas, etc.) má utilização, instalação inadequada, ou ainda sinais de haver sido violado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas;
- 3 O **Certificado de Garantia** só terá validade quando preenchido juntamente com a Nota Fiscal de Venda ao Consumidor do aparelho;
- 4 Também será anulada a garantia quando este **Certificado de Garantia** apresentar qualquer sinal de adulteração ou rasura;
- 5 Os consertos e manutenção do aparelho em garantia, serão de competência exclusiva das assistências autorizadas e da **PIONEER**;
- 6 Os danos ou defeitos causados por agentes externos, por danos causados por uso de CDs/DVDs de má qualidade, ação de produtos de limpeza, excesso de pó, infiltração de líquidos, produtos químicos automotivos, tentativa de furto ou roubo e demais peças que se desgastam naturalmente com o uso (ex: baterias, acessórios, botões, painéis, cintas), ou por outras condições anormais de utilização, em hipótese alguma serão de responsabilidade do fabricante;
- 7 As despesas de frete, seguro e embalagem não estão cobertas por esta garantia, sendo de responsabilidade exclusiva do proprietário.
- 8 Produtos com número de série adulterado ou ilegível também não serão cobertos pela presente garantia

Antes de utilizar este produto

Agradecemos por você ter adquirido este produto PIONEER.

Leia este manual antes de utilizar o produto para garantir seu uso adequado. É especialmente importante que você leia e observe as **ADVERTÊNCIAS** e os **AVISOS** neste manual. *Guarde-o em local seguro e acessível para referência futura.* ■

Sobre esta unidade

Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.

TABELA:
Nível de Decibéis Exemplos

30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversa normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm

OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE

90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia

AVISO

- Não permita que esta unidade entre em contato com líquidos. Há risco de choque elétrico. Além disso, o contato com líquidos pode causar danos, fumaça e superaquecimento dessa unidade.

- Sempre deixe o volume baixo para poder ouvir os sons do tráfego.
- Evite a exposição à umidade.
- Se a bateria do carro estiver desconectada ou descarregada, a memória programada será apagada.
- Se esta unidade não funcionar corretamente, entre em contato com o revendedor ou a central de serviços autorizada da PIONEER mais próxima. ■

Visite o nosso site

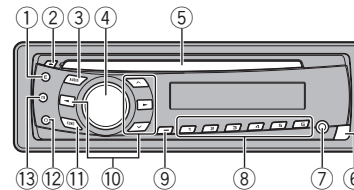
Visite-nos no seguinte site:

<http://www.pioneer.com.br/>

- Oferecemos as últimas informações sobre a Pioneer Corporation em nosso site. ■

Funcionamento desta unidade

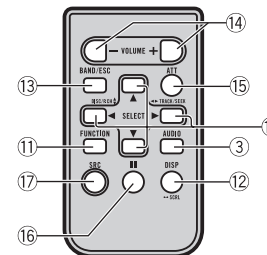
Unidade principal



Botão	Botão
① E (EQ/LOUD)	⑧ 1 a 6
② ▲ (Ejetar)	⑨ ⏸ (Hora)
③ AUDIO	⑩ ▲/▼/◀/▶
④ SRC/OFF	⑪ FUNC
⑤ Slot de carregamento de disco	⑫ D (DISP/SCRL)
⑥ Botão Desencaixar	⑬ B (BAND/ESC)
⑦ Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)	

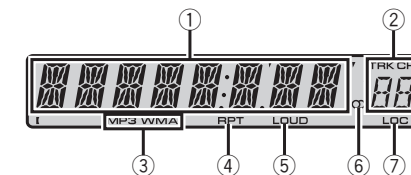
Controle remoto

A operação é a mesma que ao utilizar os botões na unidade principal. Consulte a explicação da unidade principal sobre a operação de cada botão, com exceção de **ATT**, que será explicado posteriormente.



Parte	Estado
⑭ VOLUME (+/-)	Pressione para aumentar ou diminuir o volume.
⑮ ATT	Pressione para emudecer. Pressione novamente para cancelar.
⑯ ⏸ (Pausa)	Pressione para pausar ou retomar a reprodução.
⑰ SRC (Fonte)	Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis. Pressione e segure para desligar a fonte. ■

Indicação no display



Indicador	Estado
① Seção principal do display	<ul style="list-style-type: none"> • Sintonizador: banda e frequência • CD player incorporado: tempo de reprodução decorrido e informações de texto
② Número programado/número da faixa	<ul style="list-style-type: none"> • O número programado ou o número da faixa. • Se for selecionado um número de faixa 100 ou mais, ► acenderá ao lado esquerdo do indicador de número de faixa.
③ MP3/WMA	O tipo do arquivo atualmente sendo reproduzido.
④ RPT	Reprodução com repetição está ativada.
⑤ LOUD	A sonoridade está ativada.
⑥ Ⓞ (Estéreo)	Recebendo a transmissão estéreo.
⑦ LOC	A sintonia por busca local está ativada. ■

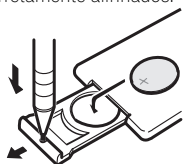
Utilização e cuidados do controle remoto

Utilização do controle remoto

- 1 Aponte o controle remoto para a direção do painel frontal para operá-lo.
Ao utilizar pela primeira vez, puxe o filme que se projeta da bandeja.

Substituição da bateria

- 1 Deslize para fora a bandeja na parte posterior do controle remoto.
- 2 Insira a bateria com os polos de mais (+) e menos (-) corretamente alinhados.



⚠️ ADVERTÊNCIA

- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças. Caso ela seja ingerida, consulte um médico imediatamente.
- As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz direta do sol, fogo ou situação semelhante.

⚠️ AVISO

- Utilize uma bateria de lítio **CR2025 (3 V)**.
- Remova a bateria, se não for utilizar o controle remoto por um mês ou mais.
- Se a bateria for substituída incorretamente, haverá perigo de explosão. Substitua-a apenas por uma do mesmo tipo ou equivalente.
- Não manuseie a bateria com ferramentas metálicas.
- Não armazene a bateria com objetos metálicos.
- Em caso de vazamento da bateria, limpe completamente o controle remoto e instale uma nova bateria.
- Ao descartar baterias usadas, certifique-se de estar em conformidade com as regulamentações governamentais ou com as normas das

instituições públicas do meio ambiente que se aplicam ao seu país/região.

🔑 Importante

- Não deixe o controle remoto exposto a temperaturas altas ou à luz direta do sol.
- Pode ser que o controle remoto não funcione corretamente se ficar exposto à luz direta do sol.
- Não deixe o controle remoto cair no chão, onde possa ficar preso embaixo do pedal do freio ou acelerador. 🚫

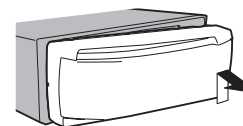
Operações básicas

🔑 Importante

- Ao remover ou colocar o painel frontal, manuseie-o com cuidado.
- Evite expor o painel frontal a impactos excessivos.
- Mantenha o painel frontal distante da luz direta do sol e não o exponha a temperaturas altas.
- Para evitar que ocorram danos ao dispositivo ou interior do veículo, remova quaisquer cabos e dispositivos acoplados ao painel frontal antes de retirá-lo.

Remoção do painel frontal para proteger a unidade contra roubo

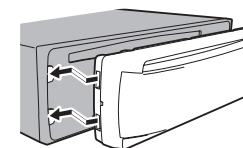
- 1 Pressione o botão Desencaixar para soltar o painel frontal.
- 2 Empurre o painel frontal para cima e o puxe em sua direção.



- 3 Sempre mantenha o painel frontal removido em um dispositivo de proteção, como um estojo.

Recolocação do painel frontal

- 1 Deslize o painel frontal para a esquerda. Certifique-se de encaixar firmemente o painel frontal à esquerda da unidade principal.



- 2 Pressione o lado direito do painel frontal até o seu total encaixe.
Se você não conseguir colocar o painel frontal na unidade principal com êxito, verifique se está colocando-o corretamente na unidade principal. Forçar o encaixe do painel frontal poderá ocasionar danos a ele ou à unidade principal.

Como ligar a unidade

- 1 Pressione **SRC/OFF** para ligar a unidade.

Como desligar a unidade

- 1 Pressione e segure **SRC/OFF** até desligar a unidade.

Seleção de uma fonte

- 1 Pressione **SRC/OFF** para percorrer as fontes listadas abaixo:
TUNER (Sintonizador)—**CD** (CD player incorporado)—**AUX** (AUX)

Ajuste do volume

- 1 Gire **SRC/OFF** para ajustar o volume.

Nota

Quando o fio condutor azul/branco desta unidade é conectado ao terminal de controle do relé da antena automática do veículo, a antena se estende quando a fonte da unidade é ligada. Para retrainar a antena, desligue a fonte. 🚫

As operações de menu são idênticas às dos ajustes de função/ajustes de áudio/ajustes iniciais

Retorno à visualização normal
Cancela o menu de ajuste inicial

- 1 Pressione **B (BAND/ESC)**.
Também é possível cancelar os ajustes iniciais ao pressionar **SRC/OFF** até desligar a unidade. 🚫

Sintonizador

Operações básicas

🔑 Importante

Se você estiver utilizando esta unidade na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia AM (consulte **AM** (Passo de sintonia AM) na página 12).

Seleção de uma banda

- 1 Pressione **B (BAND/ESC)** até visualizar a banda desejada (**F1, F2, F3** para FM ou **AM**).

Sintonia manual (passo a passo)

- 1 Pressione ◀ ou ▶.

Busca

- 1 Pressione e segure ◀ ou ▶ e, depois, solte.
Você pode cancelar a sintonia por busca ao pressionar ◀ ou ▶ rapidamente.
Enquanto você pressiona e segura ◀ ou ▶, poderá pular as emissoras. A sintonia por busca começará assim que ◀ ou ▶ for liberado.

⚠️ AVISO

Por razões de segurança, estacione seu veículo ao remover o painel frontal.

Armazenamento e chamada das emissoras de cada banda

- Ao encontrar uma emissora que deseja armazenar na memória, pressione e segure um dos botões de sintonia de emissora programada (1 a 6), até o número programado parar de piscar.

A frequência da emissora de rádio armazenada pode ser chamada da memória ao pressionar o botão de sintonia de emissora programada.

- Pressione ▲ ou ▼ para chamar da memória as frequências das emissoras de rádio.

Configurações de funções

- Pressione FUNC para selecionar a função.

Após selecionar, execute os seguintes procedimentos para definir a função.

BSM (Memória das melhores emissoras)

A BSM (Memória das melhores emissoras) armazena automaticamente as seis emissoras mais fortes na ordem de intensidade do sinal.

O armazenamento das frequências de transmissão com BSM pode substituir as frequências de transmissão gravadas utilizando 1 a 6.

- 1 Pressione ▲ para ativar BSM.

As seis frequências de transmissão mais fortes são armazenadas na ordem da intensidade do sinal.

Para cancelar o processo de armazenamento, pressione ▼.

LOCAL (Sintonia por busca local)

A sintonia por busca local permite que você sintonize apenas as emissoras de rádio com sinais suficientemente fortes para uma boa recepção.

- 1 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a sintonia por busca local.

- 2 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar a sensibilidade.
FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4
AM: LOCAL 1—LOCAL 2

O ajuste do nível mais alto permite a recepção somente das emissoras com sinais mais fortes, enquanto os níveis mais baixos permitem a recepção das emissoras com sinais mais fracos.

CD

Operações básicas

Reprodução de um CD/CD-R/CD-RW 1 Insira o disco no slot de carregamento com a etiqueta voltada para cima.
Ejeção de um CD/CD-R/CD-RW 1 Pressione ▲.
Seleção de uma pasta 1 Pressione ▲ ou ▼.
Seleção de uma faixa 1 Pressione ◀ ou ▶.
Avanço rápido ou retrocesso 1 Pressione e segure ◀ ou ▶. Ao reproduzir um áudio compactado, o som não é transmitido durante as operações de avanço rápido ou retrocesso.
Alternância entre áudio compactado e CD-DA 1 Pressione B (BAND/ESC).

Visualização de informações de texto

Seleção de informações de texto desejadas 1 Pressione D (DISP/SCRL).
Rolagem das informações de texto para a esquerda 1 Pressione e segure D (DISP/SCRL).

Notas

- Dependendo da versão do iTunes usada para gravar arquivos de MP3 em um disco ou tipos de arquivo de mídia, o texto incompatível armazenado em um arquivo de áudio poderá ser exibido incorretamente.
- Os itens de informações de texto que podem ser alterados dependem da mídia.

Configurações de funções

- Pressione FUNC para selecionar a função.

Após selecionar, execute os seguintes procedimentos para definir a função.

RPT (Reprodução com repetição)

- 1 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a série de repetição.
DSC – Repete todas as faixas
TRK – Repete a faixa atual
FLD – Repete a pasta atual

RDM (Reprodução aleatória)

- 1 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a reprodução aleatória.
Quando a reprodução aleatória estiver ativada, RDM será visualizado no display.
Se você ativar a reprodução aleatória durante a repetição de pasta, FRDM será visualizado no display.

SCAN (Reprodução com exploração)

A reprodução aleatória procura uma música dentro da série de repetição selecionada.

- 1 Pressione ▲ para ativar a reprodução com exploração.
Se você ativar a reprodução com exploração durante FLD, FSCN será visualizado no display.
- 2 Ao encontrar a faixa desejada, pressione ▼ para desativar a reprodução com exploração.
Se o display tiver retornado automaticamente ao display de reprodução, selecione SCAN mais uma vez ao pressionar FUNC.
Depois que a procura de um disco (pasta) for concluída, a reprodução normal das faixas começará.

PAUSE (Pausa)

- 1 Pressione ▲ ou ▼ para pausar ou retomar.

SRTRV (Recuperação de som)

Aprimora automaticamente o áudio compactado e restaura um som rico.

- 1 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o seu ajuste favorito.
OFF (Desativado)—1—2
1 terá efeito para taxas de compactação baixas e 2 terá efeito para taxas de compactação altas.

FF/REV (Avançar/retroceder rapidamente)

Você pode alternar o método de busca entre avanço/retrocesso rápido e busca a cada 10 faixas. Selecionar ROUGH permitirá uma busca a cada 10 faixas.

- 1 Pressione ► para selecionar ROUGH.
FF/REV – Avanço rápido e retrocesso
ROUGH – Busca a cada 10 faixas
Para selecionar FF/REV, pressione ◀.
- 2 Pressione B (BAND/ESC) para retornar ao display de reprodução.
- 3 Pressione e segure ◀ ou ▶ para fazer a busca a cada 10 faixas em um disco (pasta).
Se o restante do número de faixa for menor que 10, pressione e segure ◀ ou ▶ para chamar da memória o primeiro (último).

Ajustes de áudio

Ajustes de áudio

- Pressione AUDIO para selecionar a função de áudio.

Após selecionar, execute os seguintes procedimentos para definir a função de áudio.

FAD (Ajuste de fader/equilíbrio)

- 1 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o fader (equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros).
- 2 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar o equilíbrio (equilíbrio dos alto-falantes esquerdos/direitos).

BASS/MID/TREBLE (Ajuste do equalizador)

- Os ajustes da curva do equalizador definidos são armazenados em CUSTOM.

- 1 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível.
Faixa de ajuste: +6 a -6

LOUD (Sonoridade)

A sonoridade compensa as deficiências das faixas de frequência baixas e altas com volume baixo.

- 1 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a sonoridade.
- 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o ajuste desejado.
LOW (Baixa)—HI (Alta)
- Também é possível ativar ou desativar a sonoridade ao pressionar e segurar E (EQ/LOUD).

SLA (Ajuste de nível de fonte)

SLA (Ajuste de nível de fonte) permite ajustar o nível de volume de cada fonte para evitar mudanças radicais de volume ao alternar entre as fontes.

- Ao selecionar FM como a fonte, você não pode alternar para **SLA**.
- Os ajustes são baseados no nível de volume de FM, que permanece inalterado.
- O nível de volume de AM também pode ser ajustado com essa função.

1 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o volume da fonte. Faixa de ajuste: **SLA +4** a **SLA -4**

Utilização do equalizador

- Pressione **E (EQ/LOUD)** para selecionar o equalizador.

DYNAMIC—VOCAL—NATURAL—CUSTOM—FLAT—POWERFUL

- **CUSTOM** permite criar um ajuste personalizado.

Outras funções**Definição dos ajustes iniciais**

1 Pressione e segure SRC/OFF até desligar a unidade.

2 Pressione e segure SRC/OFF até visualizar a hora no display.

3 Pressione FUNC para selecionar o ajuste inicial.

Após selecionar, execute os seguintes procedimentos para definir o ajuste inicial.

Ajuste da hora

- 1 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o segmento da hora visualizada que deseja ajustar. Horas—Minutos
- 2 Pressione ▲ ou ▼ para acertar a hora do relógio.

FM (Passo de sintonia FM)

O passo de sintonia FM empregado pela sintonia por busca pode ser alternado entre 100 kHz, o passo programado, e 50 kHz.

- Se a sintonia por busca for executada em passos de 50 kHz, as emissoras poderão ser sintonizadas de forma imprecisa. Sintonize as emissoras utilizando a sintonia manual ou utilize novamente a sintonia por busca.

1 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia FM.
50 (50 kHz)—**100** (100 kHz)

AM (Passo de sintonia AM)

O passo de sintonia AM pode ser alternado entre 9 kHz, o passo predefinido, e 10 kHz. Ao utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia de 9 kHz (531 a 1 602 kHz permissível) para 10 kHz (530 a 1 640 kHz permissível).

1 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia AM.
9 (9 kHz)—**10** (10 kHz)

AUX (Entrada auxiliar)

Ative este ajuste ao utilizar um dispositivo auxiliar conectado a esta unidade.

1 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar o ajuste auxiliar.

ILLM (Cor de iluminação)

1 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o ajuste desejado.
AMB (Âmbar)—**GRN** (Verde)

Exibição da hora

- Pressione para ativar ou desativar o display de hora.

▪ O display de hora desaparece temporariamente quando se executa outra operação, mas retorna depois de 25 segundos.

Utilização de uma fonte AUX

1 Insira o miniplugue estéreo no conector AUX de entrada.

2 Pressione SRC/OFF para selecionar AUX como a fonte.

▪ A opção AUX não poderá ser selecionada a menos que o ajuste auxiliar esteja ativado. Para obter mais detalhes, consulte **AUX** (Entrada auxiliar) nesta página.

Conexões **Importante**

- Quando esta unidade estiver instalada em um veículo sem uma posição ACC (acessório) na chave de ignição, se você não conectar o cabo vermelho ao terminal que detecta a operação da chave de ignição, a bateria poderá descarregar.



Posição ACC

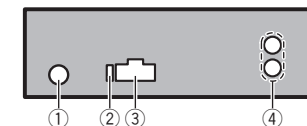


Sem posição ACC

- Para evitar incêndio ou problemas de funcionamento, utilize esta unidade apenas de acordo com as condições a seguir.
 - Veículos com bateria de 12 volts e aterramento negativo.
 - Alto-falantes com 50 W (valor de saída) e 4 ohm a 8 ohm (valor de impedância).
- Para evitar curto-circuito, superaquecimento ou problemas de funcionamento, siga as instruções abaixo.
 - Desconecte o terminal negativo da bateria antes da instalação.
 - Proteja a fiação com presilhas para cabos ou fita adesiva. Para proteger a fiação, utilize fita adesiva ao redor da fiação que fica em contato com as peças metálicas.
 - Coloque todos os cabos afastados de peças que se movimentam, como a marcha e os trilhos do assento.
 - Coloque todos os cabos afastados de lugares que possam aquecer, como perto da saída do aquecedor.
 - Não conecte o cabo amarelo à bateria passando-o pelo orifício em direção ao compartimento do motor.
 - Cubra quaisquer conectores de cabo desconectados com fita isolante.
 - Não encurte os cabos.
 - Nunca corte o isolamento do cabo de alimentação desta unidade para compartilhar a energia com outros dispositivos. A capacidade de corrente do cabo é limitada.

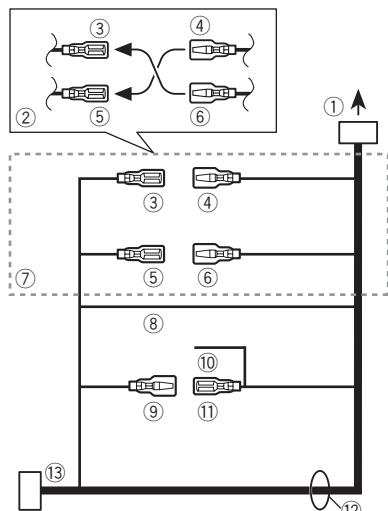
- Utilize um fusível com a especificação prescrita.
- Nunca faça a conexão do cabo negativo do alto-falante diretamente ao terra.
- Nunca conecte juntos os cabos negativos de vários alto-falantes.

- Quando esta unidade estiver ligada, os sinais de controle serão emitidos pelo cabo azul/branco. Conecte esse cabo ao controle remoto do sistema de um amplificador de potência externo ou terminal de controle do relé da antena automática do veículo (máx. 300 mA 12 V CC). Se o veículo estiver equipado com uma antena acoplada ao vidro, conecte-a ao terminal da fonte de alimentação do intensificador da antena.
- Nunca conecte o cabo azul/branco ao terminal de potência de um amplificador externo. Além disso, nunca o conecte ao terminal de potência da antena automática. Se fizer isso, a bateria poderá descarregar ou apresentar defeitos.
- O cabo preto é o terra. Os cabos de terra desta unidade e de outros equipamentos (especialmente, produtos de alta tensão, como amplificadores de potência) devem ser conectados separadamente. Se não forem, uma desconexão acidental poderá causar incêndio ou problemas de funcionamento.

Esta unidade

- 1 Entrada da antena
- 2 Fusível (10 A)
- 3 Entrada do cabo de alimentação
- 4 Saída traseira

Cabo de alimentação



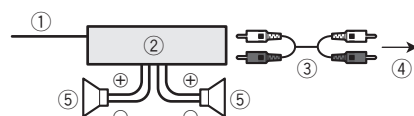
- ① Para a entrada do cabo de alimentação
- ② Dependendo do tipo de veículo, a função de ③ e ⑤ poderá ser diferente. Nesse caso, certifique-se de conectar ④ a ⑤ e ⑥ a ③.
- ③ Amarelo
Backup (ou acessório)
- ④ Amarelo
Conecte ao terminal da fonte de alimentação constante de 12 V.
- ⑤ Vermelho
Acessório (ou backup)
- ⑥ Vermelho
Conecte ao terminal controlado pela chave de ignição (12 V CC).
- ⑦ Conecte os condutores fazendo a correspondência das cores.
- ⑧ Preto (Terra do chassi)
- ⑨ Azul/branco
A posição do pino do conector ISO será diferente dependendo do tipo de veículo. Conecte ⑨ e ⑪ quando o Pino 5 for do tipo controle da antena. Em outro tipo de veículo, nunca conecte ⑨ e ⑪.
- ⑩ Azul/branco
Conecte ao terminal de controle do sistema

do amplificador de potência (máx. 300 mA 12 V CC).

- ⑪ Azul/branco
Conecte ao terminal de controle do relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).
- ⑫ Condutores do alto-falante
Branco: Dianteiro da esquerda ⊕
Branco/preto: Dianteiro da esquerda ⊖
Cinza: Dianteiro da direita ⊕
Cinza/preto: Dianteiro da direita ⊖
Verde: Traseiro da esquerda ⊕
Verde/preto: Traseiro da esquerda ⊖
Violeta: Traseiro da direita ⊕
Violeta/preto: Traseiro da direita ⊖
- ⑬ Conector ISO
Em alguns veículos, o conector ISO pode estar dividido em dois. Nesse caso, certifique-se de conectar aos dois conectores.

Amplificador de potência (vendido separadamente)

Faça essas conexões ao utilizar o amplificador opcional.



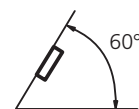
- ① Controle remoto do sistema
Conecte ao cabo azul/branco.
- ② Amplificador de potência (vendido separadamente)
- ③ Conecte com cabos RCA (vendido separadamente)
- ④ Para a saída traseira do aparelho
- ⑤ Alto-falante traseiro

Instalação

⚠ Importante

- Verifique todas as conexões e os sistemas antes da instalação final.
- Não utilize peças não autorizadas, pois isso pode causar problemas de funcionamento.

- Consulte o revendedor se a instalação exigir a perfuração de orifícios ou outras modificações no veículo.
- Não instale esta unidade onde:
 - possa existir interferência com a operação do veículo.
 - possa causar danos a um passageiro, como resultado de uma parada brusca.
- O laser semiconductor será danificado se superaquecer. Instale esta unidade afastada de lugares que possam aquecer, como perto da saída do aquecedor.
- Um ótimo desempenho é obtido quando a unidade é instalada a um ângulo inferior a 60°.



- Na instalação, para assegurar a dispersão de calor apropriada ao utilizar esta unidade, certifique-se de deixar um espaço amplo atrás do painel traseiro e amarre os cabos soltos de forma que não bloqueiem as saídas de ar.

Montagem dianteira/traseira DIN

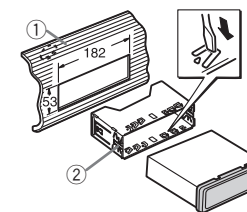
Esta unidade pode ser instalada adequadamente usando a instalação da montagem frontal ou traseira.

Montagem dianteira DIN

1 Insira a gaveta de montagem no painel.

Para a instalação em espaços rasos, utilize a manga de montagem fornecida. Se houver espaço suficiente, utilize a manga de montagem fornecida com o veículo.

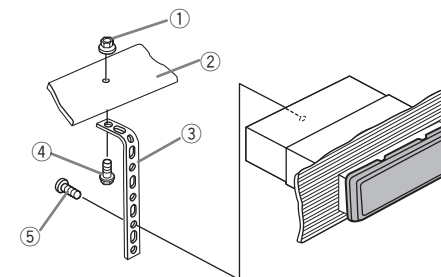
2 Fixe a gaveta de montagem utilizando uma chave de fenda para dobrar as linguetas de metal (90°) à posição apropriada.



- ① Painel
- ② Gaveta de montagem

3 Instale a unidade conforme a ilustração.

Utilize peças comercializadas convencionalmente para a instalação.

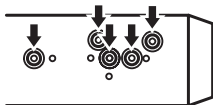


- ① Porca
- ② Firewall ou suporte de metal
- ③ Tiras de metal
- ④ Parafuso
- ⑤ Parafuso (M4 x 8)

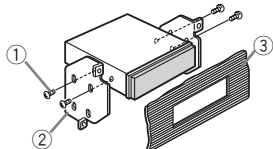
- Verifique se a unidade foi instalada com segurança no local. Uma instalação instável pode fazer com que ela pule ou apresente problemas de funcionamento.

Montagem traseira DIN

1 Determine a posição apropriada em que os orifícios no suporte e a lateral da unidade coincidem.



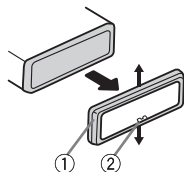
2 Aperte dois parafusos em cada lado.



- ① Parafusos de cabeça treliçada (5 mm × 8 mm)
- ② Suporte de montagem
- ③ Painel ou console do veículo

Remoção da unidade

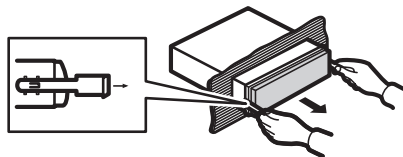
1 Remova o moldura de acabamento.



- ① Moldura de acabamento
 - ② Guia chanfrada
- Se você retirar o painel frontal, o acesso ao moldura de acabamento ficará mais fácil.
 - Ao recolocar o moldura de acabamento no lugar, direcione o lado com a guia chanfrada para baixo.

2 Insira as chaves de extração fornecidas nas laterais da unidade até ouvir um clique de encaixe.

3 Puxe a unidade para fora do painel.



Remoção e reconexão do painel frontal

Você pode remover o painel frontal para proteger a unidade contra roubo. Pressione o botão para desencaixar, empurre o painel frontal para cima e puxe-o em sua direção.

Para obter detalhes, consulte *Remoção do painel frontal para proteger a unidade contra roubo e Recolocação do painel frontal* na página 9. ■

Solução de problemas

Sintoma	Causa	Ação
O display retorna automaticamente ao normal.	Você ficou sem executar uma operação por aproximadamente 30 segundos.	Execute a operação novamente.
A série de reprodução com repetição muda inesperadamente.	Dependendo da série de reprodução com repetição, a série selecionada pode mudar ao selecionar outra pasta ou faixa, ou ao executar o avanço rápido/reprocesso.	Selecione a série de reprodução com repetição novamente.
Uma subpasta não é reproduzida.	As subpastas não podem ser reproduzidas quando a opção FLD (Repetição de pasta) está selecionada.	Selecione outra série de reprodução com repetição.
NO XXXX é visualizado quando um display é alterado (por exemplo, NO T-TTL).	Não há informações de texto incorporadas.	Altere o display ou reproduza outra faixa/arquivo.
A unidade está com defeito. Há interferência.	Você está usando um dispositivo, como um telefone celular, que transmite ondas elétricas perto da unidade.	Distancie da unidade os dispositivos elétricos que possam causar interferência.

Mensagem	Causa	Ação
ERROR-11, 12, 17, 30	O disco está sujo. O disco está riscado.	Limpe o disco. Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, AO	Há um erro elétrico ou mecânico.	Desligue a chave de ignição (OFF) e volte a ligá-la (ON), ou alterne para uma fonte diferente e, em seguida, volte ao CD player.
ERROR-15	O disco inserido está vazio	Substitua o disco.
ERROR-23	Formato de CD não suportado	Substitua o disco.
FRMTREAD	Às vezes, há um atraso entre o início da reprodução e o início da recepção do som.	Aguarde até que a mensagem desapareça e você ouvirá o som.
NO AUDIO	O disco inserido não contém arquivos que possam ser reproduzidos.	Substitua o disco.
PROTECT	Todos os arquivos no disco inserido estão incorporados com DRM.	Substitua o disco.
SKIPPED	O disco inserido contém arquivos WMA protegidos por DRM.	Substitua o disco.

Informações adicionais

Orientações de manuseio

Discos e player

Utilize apenas os discos com os logotipos a seguir.



Utilize um disco de 12 cm. Não utilize um disco de 8 cm nem um adaptador para discos de 8 cm.

Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos com outros formatos.



Não insira outros objetos que não sejam CDs no slot de carregamento de CD.

Não utilize discos rachados, lascados, tortos ou com defeitos, pois podem danificar o CD player.

Não é possível reproduzir CD-R/CD-RW não finalizados.

Não toque na superfície gravada dos discos.

Quando não for utilizá-los, guarde os discos em suas caixas.

Evite deixar os discos em ambientes excessivamente quentes ou expostos à luz direta do sol.

Não cole etiquetas, escreva ou aplique produtos químicos à superfície dos discos.

Para remover sujeiras de um CD, limpe-o com um tecido macio, do centro para fora.

A condensação pode prejudicar temporariamente o desempenho do CD player. Não o utilize por aproximadamente uma hora, para que se ajuste à temperatura mais quente. Além disso, seque os discos com um pano macio.

A reprodução de discos pode não ser possível devido às suas características, aos seus formatos, ao aplicativo gravado, ao ambiente de reprodução, às condições de armazenamento e assim por diante.

Impactos nas estradas ao dirigir podem interromper a reprodução do disco.

Discos duais

Discos duais são discos com dois lados que possuem, de um lado, um CD de áudio gravável e, do outro, um DVD de vídeo gravável.

Como o lado do CD dos discos duais não é compatível com o padrão dos CDs comuns, talvez não seja possível reproduzir o lado do CD nesta unidade.

Inserir e ejetar um disco dual com frequência pode causar arranhões no disco. Arranhões profundos podem causar problemas na reprodução com esta unidade. Em alguns casos, o disco dual pode ficar preso no slot de carregamento e não ser ejetado. Para evitar que isso aconteça, recomendamos que você não use discos duais nesta unidade.

Consulte as informações fornecidas pelo fabricante do disco para saber mais a respeito dos discos duais.

Compatibilidade com compressão de áudio

WMA

Extensão de arquivo: .wma

Taxa de bit: 48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)

Frequência de amostragem: 32 kHz a 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Sem perdas, Voz: Não

MP3

Extensão de arquivo: .mp3

Taxa de bit: 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frequência de amostragem: 8 kHz a 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz para ênfase)

Versão de identificação ID3 compatível: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (a versão de identificação ID3 2.x tem prioridade sobre a versão 1.x.)

Lista de reprodução M3u: não

MP3i (MP3 interativo), mp3 PRO: não

Informações adicionais

WAV

Extensão de arquivo: .wav

Bits de quantização: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Frequência de amostragem: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz e 44,1 kHz (MS ADPCM)

Informações suplementares

Apenas os primeiros 32 caracteres podem ser visualizados como um nome de arquivo (incluindo a extensão do arquivo) ou um nome de pasta.

Dependendo do aplicativo utilizado para codificar arquivos WMA, pode ser que esta unidade não opere corretamente.

Pode ocorrer um pequeno atraso ao iniciar a reprodução de arquivos de áudio incorporados com dados de imagem.

Disco

Hierarquia de pastas reproduzíveis: até oito camadas (uma hierarquia prática contém menos de duas camadas).

Pastas reproduzíveis: até 99

Arquivos reproduzíveis: até 999

Sistema de arquivos: ISO 9660 níveis 1 e 2, Romeo, Joliet

Reprodução de múltiplas sessões: sim

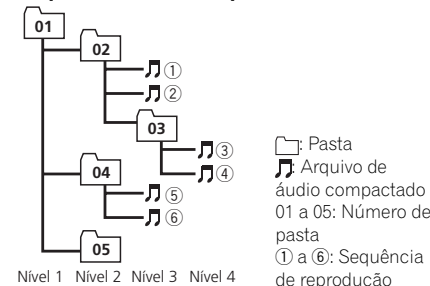
Transferência de dados por gravação de pacotes: não

Independentemente da duração de uma seção sem gravação entre as músicas da gravação original, os discos de áudio compactado serão reproduzidos com uma curta pausa entre as músicas.

Sequência de arquivos de áudio

O usuário não pode atribuir números de pasta e especificar as sequências de reprodução com esta unidade.

Exemplo de uma hierarquia



Disco

A sequência de seleção de pastas ou outra operação pode ser diferente, dependendo do software de codificação ou gravação.

Direitos autorais e marcas comerciais

iTunes

Apple e iTunes são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.


MP3

O fornecimento deste produto dá o direito a apenas uma licença para uso particular e não comercial, e não dá o direito a uma licença nem implica qualquer direito de uso deste produto em qualquer transmissão em tempo real (terrestre, via satélite, cabo e/ou qualquer outro meio) comercial (ou seja, que gere receita), transmissão/reprodução via Internet, intranets e/ou outras redes ou em outros sistemas de distribuição de conteúdo eletrônico, como aplicativos de áudio pago ou áudio por demanda. É necessária uma licença independente para tal uso. Para obter detalhes, visite <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media e o logotipo do Windows são marcas comerciais ou registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Informações adicionais

Este produto inclui a tecnologia proprietária da Microsoft Corporation e não pode ser utilizado nem distribuído sem uma licença da Microsoft Licensing, Inc. 

Especificações

Geral

Fonte de alimentação nominal	14,4 V CC
	(faixa de tensão permissível: 12,0 V a 14,4 V CC)
Sistema de aterramento	Tipo negativo
Consumo máx. de energia	10,0 A
Dimensões (L x A x P):	
DIN	
Chassi	178 mm x 50 mm x 165 mm
Face	188 mm x 58 mm x 17 mm
D	
Chassi	178 mm x 50 mm x 165 mm
Face	170 mm x 46 mm x 17 mm
Peso	1,3 kg

Áudio

Potência de Saída RMS	23 W x 4 (50 a 15 000 Hz, 10 % de THD, carga de 4 Ω ambos os canais acionados)
Impedância de carga	4 Ω (4 Ω a 8 Ω permissível)
Nível de saída máx. pré-saída	2,0 V
Controles de tons:	
Graves	
Frequência	100 Hz
Ganho	± 12 dB
Médio	
Frequência	1 kHz
Ganho	± 12 dB
Agudos	
Frequência	10 kHz
Ganho	± 12 dB

CD player

Sistema	Sistema de áudio de CDs
Discos utilizáveis	CDs
Relação do sinal ao ruído	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Número de canais	2 (estéreo)

Formato de decodificação WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (áudio de 2 canais) (Windows Media Player)
Formato de decodificação MP3	MPEG-1 & 2 Camada de áudio 3
Formato de sinal WAV	PCM Linear e MS ADPCM

Sintonizador de FM

Faixa de frequência	87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável	11 dBf (0,7 μ V/75 Ω mono, Sinal/Ruído: 30 dB)
Relação do sinal ao ruído	72 dB (rede IEC-A)

Sintonizador de AM

Faixa de freqüências	531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz) 530 kHz a 1 640 kHz (10 kHz)
Sensibilidade utilizável	25 μ V (Sinal/Ruído: 20 dB)
Relação do sinal ao ruído	62 dB (rede IEC-A)

Nota

As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso prévio. 

PIONEER DO BRASIL LTDA.

Escritório de vendas:

Rua Treze de Maio, 1633 - 10.º andar, CEP 01327-905, São Paulo, SP, Brasil

Fábrica:

Av. Torquato Tapajós, 4920, Colônia Santo Antônio, CEP 69093-018, Manaus, AM, Brasil

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：(02) 2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司
香港九龍尖沙嘴海濱世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

**PRODUZIDO NO
PÓLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

Publicado pela Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 por Pioneer Corporation. Todos os direitos reservados.

Impresso no Brasil

<QRB3078-A/F> BR

<KNAZX> <10G00000>